

ANALISIS NILAI PRAGMATIK DALAM NOVEL “NORWEGIAN WOOD”

KARYA HARUKI MURAKAMI

ABSTRAK

ハルキムラカミ” ノルウェイの森 “という小説におけるプラグマティック価値

の 分析

Karya sastra adalah suatu hasil yang diciptakan melalui pengalaman kehidupan atau pemikiran seseorang yang di lukiskan dalam bentuk tulisan. pengalaman pribadi pengarang dituangkan dalam karya sastra karena pengalaman hidup tersebut kelak dapat berguna bagi pembaca. Karya sastra terbagi atas tiga, yaitu drama, prosa dan puisi. Novel merupakan pembagian dari prosa. Novel adalah karya sastra yang mengisahkan sisi utuh pada masalah kehidupan seseorang.

文学作品は作品形の中で作家が伝わった生活の経験とアイデアで作られを結果で

ある。作者の自分の経験は作文の読者のために将来に有用な経験から作文の中で書か

れる。文学作品は三つにわ,分けられているすなわち戯曲,散文,詩である。小説は,散文

の分類である。小説はだれかの生活の問題で全体の側に伝える文学作品である。

Hasil penelitian menunjukkan bahwa dalam novel ini menceritakan tentang perjuangan seorang pria yang mengalami masa sulit setelah ditinggal mati oleh sahabatnya dan orang yang disayanginya, kemudian memutuskan untuk kembali ke jalan hidup yang lebih baik.

けっか しょうせつ かれ ゆうじん こいびと し あと こんなん じき も おとこ
結果は、この小説で彼の友人や恋人の死の後に困難な時期を持っていた男

かた しめ
を語ることを示された。

Dalam penelitian ini juga terdapat tema, alur, latar (setting), penokohan, sudut pandang. Tema dalam novel ini adalah seorang pria yang teringat akan kisah masa lalunya karena mendengarkan lagu Norwegian Wood dari The Beatles. Novel ini menggunakan alur maju mundur. Awal mula menceritakan keadaan sekarang, lalu mundur ke masa lalu

けんきゅう けっか しょうせつ かた むすめ どりょく
この研究の結果によるとこの小説の語りはやくぎの娘の努力について。この

しょうせつ て ま かれ もりび とるず き かれ か こ はなし
小説のテーマは、彼がバンドノルウェイの森ビートルズの聞いたので、彼の過去の話

おも だ おとこ ぜんご なが しんき しょう げんざい ぼうとう か こ
を思い出した男である。前後に流れのこの新規の使用、現在のイベントの冒頭で過去

こたい ごつた
に固体その後伝える。

Latar (Setting) dalam novel ini ada 3, yaitu di kota kobe, Kyoto, dan Tokyo- Jepang. kedua, pada tahun 1960 yaitu era Showa. Dan ketiga adalah latar sosial-budaya yaitu nilai moral *Bushido*. *Bushido* adalah tata cara samurai untuk menunjukkan perilaku tradisional Jepang yang ideal. *Bushido* adalah etika yang dipengaruhi oleh ajaran Budha, ajaran Confusius dan Shinto. Nilai moral *Bushido* ini sudah berakar sangat kuat mempengaruhi pola pikiran orang Jepang sampai sekarang. Dalam Moral *bushido* ada tujuh prinsip, yaitu *Gi* (Keadilan), *Yu* (Kebenaran),

Makoto (Kejujuran), *Jin* (Kemurahan Hati), *Rei* (Hormat dan santun), *Meiyo* (Menjaga nama baik), *Chungi* (Kesetiaan pada pemimpin).

小説の中にセテイングが三つがあり、それは日本の古部、と今日は巨頭市で
ある。二番目は 1960 の曾和時代である。三番目は社会文化の背景、それは道徳の価値
の武士道である。武士道とは侍が日本の伝統の理想を示す方法である。武士道と
は仏教とコンフュージョンと神道の倫理と関係がある。この武士道の道徳的は日本人の
心の中に強く積み込み、今まで日本人の考え方を影響の与える。武士道の道徳の中
に七つの原理があり、それは儀、勇、誠、仁、礼、名誉、忠儀である。“ノルウェイ
の森”に使った役者と見方はわたなべさん主人公として、辛い生活のとき語る。

Penokohan dan sudut pandang yang digunakan dalam novel “Norwegian Wood” adalah Shoko sebagai tokoh utama dan menceritakan kehidupannya ketika Watanabe mengalami masa-masa kehidupan yang sulit. Analisis yang digunakan dalam novel ini adalah Pragmatik. Pragmatik bertujuan untuk memberikan ajaran, memberikan kenikmatan atau memberikan gambaran kepada pembaca untuk mendapatkan manfaat dan mampu mengubah dirinya.

しょうせつ なか つか ぶんせき
この小説の中に使われる分析はフラクマティックである。フラクマティックの

もくてき きょうぎ あた かんき あた どくしゃ ひつぜつ あた べんえき
目的は教義を与え、歓喜を与えることあるいは読者に筆舌を与えて、便益をもらって、

じぶんじしん か
自分自身を変えることができる。

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat nilai pragmatik yang mengandung beberapa nilai Moral *Bushido*, antara lain :

けんきゅう けっか ぶしどう どうとくてき ふく かし
この研究の結果によると武士道の道徳的を含めてフラクマティックの価値があ

り、それは次のようである。

1. *Gi* (Keadilan) : Kemampuan untuk memecahkan masalah dan keputusan yang tepat berdasarkan alasan-alasan yang rasional sehingga hasil diperoleh merupakan sesuatu ketetapan yang adil. Keselarasan antara pikiran, perkataan dan perbuatan dalam menegakkan kejujuran dan kebenaran.

ぎ もんだい かいけつどりよく りせいてき せいかく はんだん けっか こうへいはんだん
1. 儀とは問題を解決努力と理性的によって正確の判断で結果が公平判断になる

しょうじき せいぎ た しそう げんじ じっこう ちょうわ
ことである。正直と正義を立てるのに思想と言辞と実行の調和である。

2. *Yu* (Keberanian) : Keberanian merupakan sebuah karakter dan sikap demi prinsip kebenaran yang dipercaya meski mendapat berbagai tekanan dan kesulitan.

2. 勇ゆうとはいくら辛つらくても圧力あつりょくをもらっても字形じけいと正義せいぎのために信じられるしん

態度たいどである。

3. Jin (Murah Hati) : Kebajikan (Jin) merupakan gabungan antara kasih sayang dan kemurahan hati. Mencintai sesama dan simpati.

3. . 仁じんとは心こころの優やさしさと愛情あいじょうの合体がったいである。愛あいし合うことと同情どうじょうである。

4. Meiyo (Menjaga Nama Baik): etika samurai untuk menjaga nama baik dan kehormatan. Seorang samurai memiliki harga diri yang tinggi, dan menjaga dengan perilaku terhormat.

4. 名誉めいよとは侍さむらいが名誉めいよと栄誉えいよを守る倫理まも りんりである。侍さむらいは高いプライドたかがあり、

高貴こうきな態度たいどを守るまも。

5. Chungi (Kesetiaan): Etika samurai yang berkaitan dengan kesetiaan pada pimpinan.

5. 忠儀ちゆうぎとは侍さむらいが上司じょうしに関する忠誠かん ちゆうせいの倫理りんりである